

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Владимирский государственный университет имени
Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

**УТВЕРЖДАЮ**
Проректор
по учебно-методической работе
А.А. Панфилов
2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык
(немецкий язык)

Направление подготовки **22.03.01 «Материаловедение и технологии материалов»**
Профиль подготовки **«Материаловедение и литейные технологии в машиностроении»**
Уровень высшего образования **бакалавриат**
Форма обучения **очная**

Семестр	Трудоем- кость зач. ед, час.	Лек- ции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	2/72		36		36	зачет
2	2/72		36		36	зачет
3	2/72		36		36	зачет
4	4/144		36		72	Экзамен(36)
Итого	10/360		144		180	Зачет, зачет, зачет, Экзамен(36)

Владимир 2015

ВВЕДЕНИЕ

Программа призвана обеспечить прозрачность требований к формированию коммуникативных умений на иностранном языке

В основе программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- Владение иностранным языком является неотъемлемой частью подготовки всех специалистов в вузе.
- Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования.
- Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины (модуля) иностранный язык в рамках первой ступени высшего образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

Задачи обучения:

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);

- формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);

- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);

- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения (прагматическая компетенция);

- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция)

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

- развитие когнитивных и исследовательских умений;

- развитие информационной культуры;

- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» реализуется в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата (ФГОС ВО Б1.Б1) по направлению подготовки 22.03.01 «Материаловедение и технологии материалов».

III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины должны быть сформированы следующие компетенции:

ОК-5 - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и немецком языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ОК-6 – способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

ОК-7 способность к самоорганизации и самообразованию

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. знать: ОК-5

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

2. уметь: ОК-5, ОК-7

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;
- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных

буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.).

3. владеть: ОК-5, ОК-6, ОК-7

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами;
- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов

1-4 семестры

№ п/п	Название темы	семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)					Объем учебной работы с применением интерактивных методов	Формы текущего контроля успеваемости
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС		
1	Бытовая сфера общения	I								
1.1	<i>Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.</i> Взаимоотношения в семье, с друзьями. Семейные обязанности.		1-4		8			8	2/25%	Рейтинг-контроль № 1
1.2	<i>Дом, жилищные условия.</i> Устройство городской квартиры/загородного дома.		5-8		8			8	2/25%	
1.3	<i>Досуг и развлечения, семейные путешествия</i> Досуг в будние и выходные дни Семейные праздники.		9-12		8			8	2/25%	

1.4	<i>Еда. Покупки.</i> Покупка продуктов. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома.		13-18		12		12		3/25%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за I семестр					36		36		9/25%	зачёт

2	Учебно-познавательная сфера общения	II								
2.1	<i>Высшее образование в России и за рубежом.</i> Роль высшего образования для развития личности Уровни высшего образования		1-4		8		8		2/25%	Рейтинг-контроль № 1
2.2	<i>Мой вуз</i> История и традиции моего вуза Известные ученые и выпускники моего вуза		5-8		8		8		2/25%	
2.3	<i>Студенческая жизнь в России и за рубежом.</i> Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.		9-12		8		8		2/25%	
2.4	<i>Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные).</i>		13-18		12		12		3/25%	
Всего за II семестр					36		36		9/25%	зачёт

3	Социально-культурная сфера общения	III								
3.1	<i>Язык как средство межкультурного общения.</i> Роль иностранного языка в современном мире. Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.		1-4		8		8		2/25%.	Рейтинг-контроль № 1
3.2	<i>Образ жизни современного человека в России и за рубежом</i> Облик города, деревни в различных странах мира Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне.		5-8		8		8		2/25%	

3.3	<i>Общее и различное в странах и в национальных культурах</i> Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка. Родной край.		9-12		8		8		2/25%	Рейтинг-контроль № 2
3.4	<i>Страноведческий экскурс.</i> Достопримечательности разных стран и родного края. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности		13-18		12		12		3/25%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за III семестр					36		36		9/25%	зачёт

4	Профессиональная сфера общения	IV								
4.1	<i>Изучаемые дисциплины, их проблематика</i>		1-4		8		16		2/25%	Рейтинг-контроль № 1
4.2	<i>История, современное состояние и перспективы изучаемой науки, основные школы, учения, открытия</i>		5-8		8		16		2/25%	
4.3	<i>Мир природы и охрана окружающей среды.</i> Флора и фауна в различных регионах мира Проблемы личной ответственности за сохранение окружающей среды		9-12		8		16		2/25%	Рейтинг-контроль № 2
4.4	<i>Глобальные проблемы человечества и пути их решения.</i> Плюсы и минусы глобализации.		13-18		12		24		3/25%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за IV семестр					36		72		9/25%	Экзамен 36 час
Всего					144		180		36/25%	Зачет, зачет, зачет, Экзамен (36)

ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.

(Я и моя семья, мои друзья.)

1. Я и моя семья. Друзья.
2. Быт, уклад жизни, семейные традиции.
3. Дом, жилищные условия.

4. Досуг и развлечения, путешествия.

Взаимоотношения в семье, с друзьями. Семейные обязанности. Устройство городской квартиры/ загородного дома. Семейные праздники. Взаимоотношения в семье (причины конфликтов и способы их решения). Институт семьи и брака (проблемы старости, брошенных детей, разводов). Досуг в будние и выходные дни. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов.

Рецептивные виды речевой деятельности. Аудирование и чтение.

- Общее понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации: несложные публицистические и общественно-политические тексты по обозначенной тематике
- Общее понимание текстов: несложные письма личного характера, монологические и диалогические высказывания по изучаемой теме
- Детальное понимание текстов: письма личного характера, радио- и телепрограммы о текущих событиях, а также высказывания, связанные с личными или профессиональными интересами

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение:

- монолог-описание (своей семьи, семейных традиций, жилища, хобби); монолог-сообщение (о личных планах на будущее), диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, одежде, досуге, хобби и т.д.) на элементарном уровне ведение беседы в бытовой сфере общения с предварительной подготовкой.

Письмо:

- электронные письма личного характера, используя элементарные фразы и минимальный запас лексических единиц, стандартные фразы и клише.

2. УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

(Я и моё образование)

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз.
3. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
4. Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные).

Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Образовательная политика в России, Германии. Реформы образования в России (ЕГЭ, его плюсы и минусы), Германии. Квалификации и сертификаты. История и традиции моего вуза. Известные учёные и выпускники моего вуза. Научная, культурная и спортивная жизнь

студентов, участие студентов нашего ВУЗа во Всероссийских и международных научно-студенческих конференциях. Летние образовательные, оздоровительные и ознакомительные программы.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- понимание рассказов/ писем зарубежных студентов и/ или преподавателей о своих вузах, блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о вузах, описание вузовских образовательных программ.
- понимание запрашиваемой информации: интервью с известными учёными и участниками студенческих обменных программ

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение:

- монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы; монолог-сообщение о своей студенческой жизни; монолог-повествование об участии в летней программе

Письмо:

- запись тезисов выступления о своём вузе, стандартные по форме и содержанию; подробная запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике; заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты, используя стандартные фразы и клише

3. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

(Я и мир. Я и моя страна.)

1. Язык как средство межкультурного общения.
2. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.
3. Общее и различное в странах и национальных культурах.
4. Страноведческий экскурс
5. Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура).
6. Здоровье, здоровый образ жизни.

Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения.

Облик города/ деревни в различных странах мира. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Родной край. Достопримечательности разных стран. Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Крупнейшие музеи мира.

Основы здорового образа жизни. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта. Олимпийские и Параолимпийские игры. Вредные и пагубные привычки (наркотики, алкоголизм, табакокурение) и способы борьбы с ними.

Флора и фауна в различных регионах мира. Проблема личной ответственности за сохранение окружающей среды.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение:

- детальное понимание текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике; аутентичные тексты
- детальное понимание запрашиваемой информации: прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение:

- развёрнутый монолог-описание (родного края, достопримечательностей, туристических маршрутов и т.д.); монолог-сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.); диалог-расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном); диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике), используя стандартные фразы и клише

Письмо:

- заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.); письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.), используя стандартные фразы и клише

4. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

(Я и моя будущая профессия)

1. Избранное направление профессиональной деятельности.

2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки.

Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области.

Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы. Выдающиеся личности данной науки. Основные школы и открытия. Плюсы и минусы глобализации. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере машиностроения и металлообработки. Новые процессы в металлургии и машиностроении. Минимизации воздействия промышленно-хозяйственной деятельности на биосферу.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение:

- детальное понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты-интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;
- детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли (например, биографии), аутентичные тексты.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение:

- развёрнутый монолог-описание (функциональных обязанностей/ квалификационных требований); монолог-сообщение простыми фразами (о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/ возможностей личностного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу.

Письмо:

- написание резюме; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада

V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностранный язык используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- Активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – case method, лексико-грамматические тренинги)
- Проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point
- Проведение круглых столов. Конференций
- Встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей работе

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.

В рамках данной Программы рекомендуются использовать рейтинговую систему контроля, хотя использование традиционной системы контроля также возможно.

Рейтинговая система контроля.

Такая система контроля возможна только при модульном построении курса, что соответствует структуре данной Программы, где каждый раздел/тему можно рассматривать как учебный модуль. Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Традиционная система контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных работ, лексико-грамматических тестов, устных и письменных опросов.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Формами текущего контроля (рейтинг-контроль) являются

1. Соответствующие тесты
2. Контрольные работы по отдельным темам
3. Составление служебных документов
4. Написание докладов и публичных выступлений
5. Проведение бесед и деловых игр
6. Подготовка презентаций
7. Составление аннотации/реферата к тексту профессиональной направленности
8. Перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и профессиональной направленности

Рейтинги

I семестр

Рейтинг 1. Порядок слов в простом немецком предложении; Вопросительные слова; количественные числительные/ даты; артикли,

Рейтинг 2. Склонение существительных. Предлоги места.

Рейтинг 3. Времена активного залога. Модальные глаголы. Придаточное дополнительное.

II семестр

Рейтинг 1. Времена Perfect в действительном залоге

Рейтинг 2. Неличные формы глагола (инфинитив и два инфинитивных оборота – сложное подлежащее и сложное дополнение)

Рейтинг 3. Сложноподчинённое / сложносочинённое предложения.

III семестр

Рейтинг 1. Склонение прилагательных

Рейтинг 2. Неличные формы глагола (причастие 1 и причастие 2)

Рейтинг 3. Независимый причастный оборот

VI семестр

Рейтинг 1. Письменный перевод текста по специальности объемом 1200 печ. зн.

Рейтинг 2. Монологическое высказывание по специальности

Рейтинг 3. Письменный перевод текста по специальности объемом 1200 печ. зн.

I курс (1, 2 семестры)

Содержание зачёта

Письменная часть зачёта включает: лексико- грамматический тест

Задание устной части включает 3 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.
2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.
3. Досуг и развлечения, семейные путешествия. Семейные праздники.
4. Покупка продуктов. Предпочтения в еде.
5. Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования для развития личности
6. Мой вуз
7. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
8. Студенческие международные контакты.
9. Здоровый образ жизни.
10. Спорт в моей жизни.

II курс (3, 4 семестры)

Содержание зачёта (3 семестр)

Задание письменной части включает: письменное реферирование немецкого аутентичного текста

Задание устной части включает 3 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Монологическое высказывание по одной, из пройденных устных тем.

3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:

1. Язык как средство межкультурного общения.
2. Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка.
3. Родной город и его достопримечательности.
4. Москва, Санкт - Петербург.
5. Берлин глазами туристов.
6. Путешествия по странам изучаемого языка.
7. Глобальные проблемы человечества и пути их решения.

Содержание экзамена (4 семестр)

Задание письменной части включает: письменный перевод аутентичного текста по специальности объёмом 1500 п.зн. со словарём с немецкого языка на русский.

Задания устной части включают:

- ✓ аудирование моделированного текста по специальности;
- ✓ развёрнутый ответ по одной из обще-гуманитарных тем, рассматриваемых в течение учебного процесса в течении двух лет обучения.

Примерный перечень экзаменационных тем по иностранному языку:

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Расскажите о человеке, ставшем знаменитым в области истории, археологии или искусстве.
3. Расскажите об известных университетах Германии. Чем они знамениты?
4. Расскажите о вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
5. Что вы знаете о России?
6. Что вы знаете о Германии?
7. История становления Владимира. Его исторический и современный облик.
8. Что повлияло на Ваш выбор профессии, каковы перспективы развития данной индустрии?

Самостоятельная работа студентов

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи

Задания для самостоятельной работы студентов

I семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов по теме; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений); подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Взаимоотношения в семье
2. Семейные традиции.
3. Досуг в будние и выходные дни

II семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ); внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. ВлГУ.
2. Высшее образование в немецкоязычных странах.
3. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов

III семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов объёмом 1500 - 1600 печатных знаков; реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на английском языке; подготовка общественно-политических событий с использованием веб-сайтов зарубежных СМИ и периодических изданий; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

Роль иностранного языка в современном мире

2. Путешествие по городам «Золотого Кольца» России
3. Праздники и обряды в странах изучаемого языка

IV семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов объёмом 1500 - 1600 печатных знаков; реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на английском языке; подготовка общественно-

политических событий с использованием веб-сайтов зарубежных СМИ и периодических изданий; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Новые технологии производства в металлургии, металлообработке и машиностроении.
2. История развития машиностроения/металлургии.
3. Моя будущая профессия.

VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

ЛИТЕРАТУРА

а) Основная

1. Зыблева Д.В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik für Ingenieure [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Зыблева Д.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 272 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/48011>.— ЭБС «IPRbooks
2. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г. – Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014 <http://www.iprbookshop.ru/20980>
3. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. Немецкий язык для студентов технических специальностей: Учебное пособие / Е.С. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=397793>
4. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. П. Кравченко. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - (Высшее образование) - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html>
5. Юрина М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон.

текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29783>.— ЭБС «IPRbooks»

б) Дополнительная

1. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008? <http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1265/3/01013.pdf>
2. Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров: учебное пособие. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с. <http://www.iprbookshop.ru/30064>.
3. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Падалко О.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011.— 200 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10659>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Гильченко Н.Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский [Электронный ресурс]/ Гильченко Н.Л.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26773>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. Уровень В2 / В.Г. Долгих - М. : МГИМО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808163.html>
6. Баракина С. Ю. Немецкий язык [Электронный ресурс] : Учебное пособие /. - СПб : Проспект Науки, 2013. - <http://www.studentlibrary.ru/book/PN0031.html>
7. Завгородняя Г.С. Учебное пособие по технике перевода текстов по профилю факультета [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Завгородняя Г.С.— Электрон. текстовые данные.— Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2009.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47173>.— ЭБС «IPRbooks»

в) Интернет-ресурсы (курсы для изучения немецкого языка)

1. Немецкий. (DVD) Программа для изучения иностранного языка
2. Профессор Хиггинс. Немецкий без акцента. Версия 6.0. Обучающая система
3. Echtes Deutsch - Живой немецкий. Книга + 2CD. Обучающая система
4. Sprachkurs Deutsch: уровни 1-3 PC-DVD. Обучающая система
5. Movie Talk. Немецкий. Обучающая система
6. Talk to Me. Полный курс. Немецкий. Обучающая система

7. Начинаю учить немецкий. Обучающая система
8. Немецкий. Путь к совершенству. Обучающая система (4 CD)
9. www.goethe.de
10. www.bundestag.de
11. www.deutschperfekt.de
12. www.spiegel.de.
13. www.vitamine.de
14. www.sprachtest.de

VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- 8.1. Мультимедийные средства
- 8.2. Наборы слайдов и кинофильмов
- 8.3. Деловые игры
- 8.4. Демонстрационные приборы.
- 8.5. Учебные аудитории в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению
22.03.01. «Материаловедение технологии материалов»

и профилю подготовки «Материаловедение и литейные технологии в машиностроении»

Рабочую программу составил: старший преп. кафедры ИЯПК Е.А. Арсеньева

Рецензент: профессор кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ,
к.ф.н. А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

протокол № 2/1 от 21.12, 2015 года.

Заведующая кафедрой ИЯПК Е.П. Марычева

Рабочая программа составлена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 22.03.01. «Материаловедение технологии материалов» (бакалавриат)

Протокол № 4а от 22.12 2015 года.

Председатель комиссии В.А. Кечин